



**SLOVENSKI STANDARD**  
**kSIST FprEN ISO 4063:2010**  
**01-september-2010**

---

**Varjenje in sorodni postopki - Seznam načinov in številčne oznake (ISO 4063:2009, popravljena verzija 2010-03-01)**

Welding and allied processes - Nomenclature of processes and reference numbers (ISO 4063:2009, Corrected version 2010-03-01)

Schweißen und verwandte Prozesse - Liste der Prozesse und Ordnungsnummern (ISO 4063:2009, Korrigierte Fassung 2010-03-01)

Soudage et techniques connexes - Nomenclature et numérotation des procédés (ISO 4063:2009, Version corrigé 2010-03-01)

**Ta slovenski standard je istoveten z: FprEN ISO 4063**

---

**ICS:**

01.040.25	Izdelavna tehnika (Slovarji)	Manufacturing engineering (Vocabularies)
25.160.01	Varjenje, trdo in mehko spajkanje na splošno	Welding, brazing and soldering in general

**kSIST FprEN ISO 4063:2010**

**en,fr,de**



EUROPEAN STANDARD  
NORME EUROPÉENNE  
EUROPÄISCHE NORM

**FINAL DRAFT**  
**FprEN ISO 4063**

March 2010

ICS 01.040.25; 25.160.01

Will supersede EN ISO 4063:2009

English Version

**Welding and allied processes - Nomenclature of processes and  
reference numbers (ISO 4063:2009, Corrected version 2009-11-  
15)**

Soudage et techniques connexes - Nomenclature et  
numérotation des procédés (ISO 4063:2009, Version  
corrigé 2009-11-15)

Schweißen und verwandte Prozesse - Liste der Prozesse  
und Ordnungsnummern (ISO 4063:2009, Korrigierte  
Fassung 2009-11-15)

This draft European Standard is submitted to CEN members for unique acceptance procedure. It has been drawn up by the Technical Committee CEN/TC 121.

If this draft becomes a European Standard, CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration.

This draft European Standard was established by CEN in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the CEN Management Centre has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland and United Kingdom.

[1-8bbe-738e6fe7824e/sist-en-iso-4063-2011](http://1-8bbe-738e6fe7824e/sist-en-iso-4063-2011)

**Warning** : This document is not a European Standard. It is distributed for review and comments. It is subject to change without notice and shall not be referred to as a European Standard.



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION  
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION  
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

**Management Centre: Avenue Marnix 17, B-1000 Brussels**

**Contents**

Page

Foreword.....3

**iTeh STANDARD PREVIEW**  
**(standards.iteh.ai)**

SIST EN ISO 4063:2011

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/2ba4ec12-f7ee-4f9d-8bbe-738e6fe7824e/sist-en-iso-4063-2011>

## Foreword

The text of ISO 4063:2009, Corrected version 2009-11-15 has been prepared by Technical Committee ISO/TC 44 “Welding and allied processes” of the International Organization for Standardization (ISO) and has been taken over as FprEN ISO 4063:2010 by Technical Committee CEN/TC 121 “Welding” the secretariat of which is held by DIN.

This document is currently submitted to the Unique Acceptance Procedure.

This document will supersede EN ISO 4063:2009.

### Endorsement notice

The text of ISO 4063:2009, Corrected version 2009-11-15 has been approved by CEN as a FprEN ISO 4063:2010 without any modification.

iTeh STANDARD PREVIEW  
(standards.iteh.ai)

[SIST EN ISO 4063:2011](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/2ba4ec12-f7ee-4f9d-8bbe-738e6fe7824e/sist-en-iso-4063-2011)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/2ba4ec12-f7ee-4f9d-8bbe-738e6fe7824e/sist-en-iso-4063-2011>



**INTERNATIONAL  
STANDARD**

**ISO  
4063**

**NORME  
INTERNATIONALE**

Fourth edition  
Quatrième édition  
2009-08-01

Corrected version  
Version corrigée  
2010-03-01

---

---

**Welding and allied processes —  
Nomenclature of processes and  
reference numbers**

**Soudage et techniques connexes —  
Nomenclature et numérotation des  
procédés**

**Schweißen und verwandte Prozesse —  
Liste der Prozesse und  
Ordnungsnummern**



Reference number  
Numéro de référence  
ISO 4063:2009(E/F)

© ISO 2009

**ISO 4063:2009(E/F)****PDF disclaimer**

This PDF file may contain embedded typefaces. In accordance with Adobe's licensing policy, this file may be printed or viewed but shall not be edited unless the typefaces which are embedded are licensed to and installed on the computer performing the editing. In downloading this file, parties accept therein the responsibility of not infringing Adobe's licensing policy. The ISO Central Secretariat accepts no liability in this area.

Adobe is a trademark of Adobe Systems Incorporated.

Details of the software products used to create this PDF file can be found in the General Info relative to the file; the PDF-creation parameters were optimized for printing. Every care has been taken to ensure that the file is suitable for use by ISO member bodies. In the unlikely event that a problem relating to it is found, please inform the Central Secretariat at the address given below.

**PDF – Exonération de responsabilité**

Le présent fichier PDF peut contenir des polices de caractères intégrées. Conformément aux conditions de licence d'Adobe, ce fichier peut être imprimé ou visualisé, mais ne doit pas être modifié à moins que l'ordinateur employé à cet effet ne bénéficie d'une licence autorisant l'utilisation de ces polices et que celles-ci y soient installées. Lors du téléchargement de ce fichier, les parties concernées acceptent de fait la responsabilité de ne pas enfreindre les conditions de licence d'Adobe. Le Secrétariat central de l'ISO décline toute responsabilité en la matière.

Adobe est une marque déposée d'Adobe Systems Incorporated.

Les détails relatifs aux produits logiciels utilisés pour la création du présent fichier PDF sont disponibles dans la rubrique General Info du fichier; les paramètres de création PDF ont été optimisés pour l'impression. Toutes les mesures ont été prises pour garantir l'exploitation de ce fichier par les comités membres de l'ISO. Dans le cas peu probable où surviendrait un problème d'utilisation, veuillez en informer le Secrétariat central à l'adresse donnée ci-dessous.

# iTeh STANDARD PREVIEW

## (standards.iteh.ai)

SIST EN ISO 4063:2011

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/2ba4ec12-f7ee-4f9d-8bbe-738e6fe7824e/sist-en-iso-4063-2011>



**COPYRIGHT PROTECTED DOCUMENT**  
**DOCUMENT PROTÉGÉ PAR COPYRIGHT**

© ISO 2009

All rights reserved. Unless otherwise specified, no part of this publication may be reproduced or utilized in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying and microfilm, without permission in writing from either ISO at the address below or ISO's member body in the country of the requester. / Droits de reproduction réservés. Sauf prescription différente, aucune partie de cette publication ne peut être reproduite ni utilisée sous quelque forme que ce soit et par aucun procédé, électronique ou mécanique, y compris la photocopie et les microfilms, sans l'accord écrit de l'ISO à l'adresse ci-après ou du comité membre de l'ISO dans le pays du demandeur.

ISO copyright office  
Case postale 56 • CH-1211 Geneva 20  
Tel. + 41 22 749 01 11  
Fax + 41 22 749 09 47  
E-mail [copyright@iso.org](mailto:copyright@iso.org)  
Web [www.iso.org](http://www.iso.org)

Published in Switzerland/Publié en Suisse



## Contents

Page

Foreword .....	vi
<b>1 Scope .....</b>	<b>1</b>
<b>2 Designation .....</b>	<b>2</b>
<b>2.1 General .....</b>	<b>2</b>
<b>2.2 Process variants .....</b>	<b>2</b>
<b>2.2.1 General .....</b>	<b>2</b>
<b>2.2.2 Transfer modes .....</b>	<b>2</b>
<b>2.2.3 Number of electrodes .....</b>	<b>3</b>
<b>2.2.4 Additional items .....</b>	<b>3</b>
<b>2.3 Hybrid welding processes .....</b>	<b>4</b>
<b>3 List of processes and reference numbers .....</b>	<b>4</b>
<b>Annex A (informative) Replaced and obsolete processes .....</b>	<b>14</b>
<b>Annex B (informative) Designations for welding and allied processes commonly used in the USA .....</b>	<b>16</b>

iTeh STANDARD PREVIEW  
(standards.iteh.ai)

SIST EN ISO 4063:2011

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/2ba4ec12-f7ee-4f9d-8bbe-738e6fe7824e/sist-en-iso-4063-2011>

**Sommaire**

Page

Avant-propos.....	vii
<b>1</b> <b>Domaine d'application.....</b>	<b>1</b>
<b>2</b> <b>Désignation .....</b>	<b>2</b>
<b>2.1</b> <b>Généralités .....</b>	<b>2</b>
<b>2.2</b> <b>Variantes de procédés .....</b>	<b>2</b>
<b>2.2.1</b> <b>Généralités .....</b>	<b>2</b>
<b>2.2.2</b> <b>Modes de transfert.....</b>	<b>2</b>
<b>2.2.3</b> <b>Nombre d'électrodes .....</b>	<b>3</b>
<b>2.2.4</b> <b>Éléments additionnels.....</b>	<b>3</b>
<b>2.3</b> <b>Procédés de soudage hybrides.....</b>	<b>4</b>
<b>3</b> <b>Nomenclature et numérotation des procédés .....</b>	<b>4</b>
<b>Annexe A</b> (informative) <b>Procédés remplacés ou dépassés .....</b>	<b>14</b>
<b>Annexe B</b> (informative) <b>Désignations pour le soudage et les techniques connexes d'usage courant aux États-Unis.....</b>	<b>16</b>

**iTeh STANDARD PREVIEW**  
**(standards.iteh.ai)**

[SIST EN ISO 4063:2011](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/2ba4ec12-f7ee-4f9d-8bbe-738e6fe7824e/sist-en-iso-4063-2011)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/2ba4ec12-f7ee-4f9d-8bbe-738e6fe7824e/sist-en-iso-4063-2011>

**Inhalt**

Seite

<b>Vorwort</b> .....	<b>viii</b>
<b>1 Anwendungsbereich</b> .....	<b>1</b>
<b>2 Bezeichnung</b> .....	<b>2</b>
<b>2.1 Allgemeines</b> .....	<b>2</b>
<b>2.2 Prozessvarianten</b> .....	<b>2</b>
<b>2.2.1 Allgemeines</b> .....	<b>2</b>
<b>2.2.2 Arten des Werkstoffübergangs</b> .....	<b>2</b>
<b>2.2.3 Anzahl der Elektroden</b> .....	<b>3</b>
<b>2.2.4 Zusätzliche Begriffe</b> .....	<b>3</b>
<b>2.3 Hybridschweißen</b> .....	<b>4</b>
<b>3 Liste der Prozesse und Ordnungsnummern</b> .....	<b>4</b>
<b>Anhang A (informativ) Ersetzte und veraltete Prozesse</b> .....	<b>14</b>
<b>Anhang B (informativ) Üblicherweise in den USA verwendete Bezeichnungen für Schweißen und verwandte Prozesse</b> .....	<b>16</b>

**iTeh STANDARD PREVIEW**  
**(standards.iteh.ai)**

[SIST EN ISO 4063:2011](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/2ba4ec12-f7ee-4f9d-8bbe-738e6fe7824e/sist-en-iso-4063-2011)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/2ba4ec12-f7ee-4f9d-8bbe-738e6fe7824e/sist-en-iso-4063-2011>

## Foreword

ISO (the International Organization for Standardization) is a worldwide federation of national standards bodies (ISO member bodies). The work of preparing International Standards is normally carried out through ISO technical committees. Each member body interested in a subject for which a technical committee has been established has the right to be represented on that committee. International organizations, governmental and non-governmental, in liaison with ISO, also take part in the work. ISO collaborates closely with the International Electrotechnical Commission (IEC) on all matters of electrotechnical standardization.

International Standards are drafted in accordance with the rules given in the ISO/IEC Directives, Part 2.

The main task of technical committees is to prepare International Standards. Draft International Standards adopted by the technical committees are circulated to the member bodies for voting. Publication as an International Standard requires approval by at least 75 % of the member bodies casting a vote.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. ISO shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

ISO 4063 was prepared by Technical Committee ISO/TC 44, *Welding and allied processes*, Subcommittee SC 7, *Representation and terms*.

This fourth edition cancels and replaces the third edition (ISO 4063:1998), which has been technically revised. The nomenclature has been updated and terms that have become obsolete or redundant have been removed from the body of the standard and retained for the convenience of the user in Annex A.

Requests for official interpretations of any aspect of this International Standard should be directed to the Secretariat of ISO/TC 44/SC 7 via your national standards body. A complete listing of these bodies can be found at [www.iso.org](http://www.iso.org).

This corrected version of ISO 4063 incorporates the following corrections:

- in Clause 3, reference number 987 (duplication of 918) deleted, reference numbers 983–986 changed to 973–976 and reference number 977 added, and the German term for 832 corrected;
- the examples given in 2.2.2 and 2.2.3 modified;
- Belgian synonyms for some French terms added, and these and such terms already present identified by “BE”;
- “designations” substituted for “abbreviations and acronyms” in Annex B;
- in the introductory paragraph to Annex B, mention of parenthesized reference numbers deleted, as there are none in this fourth edition;
- the tables of Annex B generally modified and corrected.